

Sanierung der beiden Rheinfallfelsen

Autor(en): **Härri, René**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Schweizer Ingenieur und Architekt**

Band (Jahr): **103 (1985)**

Heft 20

PDF erstellt am: **21.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-75790>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Sanierung der beiden Rheinfalfelsen

Von René Härri, Zürich

Die kürzlich abgeschlossene Sanierung der markanten Felsen im Rheinfall bietet dauerhaften Schutz gegen die drohende Erosion. Die Arbeiten zur Trockenlegung und die Spritzbeton-Applikation mussten bei niederem Wasserstand erfolgen, wobei das kalte Winterwetter besondere Massnahmen auf der Baustelle erforderte (vgl. Exkursionsbericht, H. 7/85, S. 134).

Situation

Der Rheinfall zählt zu den grössten und imposantesten Wasserfällen Europas. Er entstand nach der letzten Eiszeit an jener Stelle, wo der heutige Rheinlauf auf einen früheren, querliegenden, zwischeneiszeitlichen Lauf trifft. Das Wasser fällt rund 25 m tief über die Talflanke aus Kalkfelsen in die alte Rinne.

Dank der ausgleichenden Wirkung des Bodensees schwankt die Rheinwassermenge nur zwischen rund 120 m³/s und 1100 m³/s. Seit seinem Entstehen vor etwa 6000 Jahren scheint sich der Rheinfall erst um rund 20 m zurückgefressen zu haben. Dies ist auf folgende Fakten zurückzuführen:

- Geringe Geröll- und Sandführung des Rheins,
- Relativ grosse Widerstandsfähigkeit der Felsschwelle,
- Überzug des Kalkes mit einer zähen Schicht von Algen und Moos.

Besonders markant sind die beiden aus der Mitte des Falles aufragenden Felszähne. Der kleine Zahn steht auf zwei Beinen. Sein wasserseitiges Bein erhielt 1881 eine massive, pfeilerförmige Vormauerung gegen Abrieb. Der Hohlraum zwischen den beiden Felstützen zeigte Frostschäden, die in Verbindung mit verschiedenen Klüften gelegentlich zum Einsturz des unterwasserseitigen Pfeilers oder zum Abgleiten der Deckplatte führen könnten.

Der grosse Felsen ist mit dem Boot erreichbar, und über eine schmale Treppe haben schon unzählige Touristen die winzige Aussichtskanzel auf der Felspitze erklommen. Die Kantonsgrenze Zürich/Schaffhausen verläuft mitten durch den Felsen (Bild 1). Seine 15 m breite Stirnfläche steht quer zur Fliessrichtung, allerdings etwas ausserhalb des Hauptstromes. Der sichtbare Felsenteil (von Unterwasser bis zur Kanzel) ist 24 m hoch. Für diesen Felsen bestand Verdacht auf Vibrationen und auf Instabilität bei hohen Abflüssen; aber auch Erosionen mussten festgestellt werden.

Die Regierungen der beiden Kantone beschlossen im November 1983, der Erosion am mittleren Felsen mit einfa-

chen Massnahmen Einhalt zu gebieten. Im Januar 1985 entschloss sich der Kanton Zürich, auch den kleinen Felsen analog zu behandeln.

Geologie, Messungen und Untersuchungen

Der Fels des Rheinfallbettes besteht aus massigen, dichten, praktisch ungeschichteten Kalken des oberen Malm, deren Schichtflächen flach gegen ESE fallen. In den Aufschlüssen der Felspartien sind Klüfte erkennbar, insbesondere solche, welche NNE-SSW streichen, d.h. annähernd parallel zur Absturzkante des Falles. Von den vier Hauptstörungen, welche den ganzen Rheinfall queren, teilt eine den grossen Felszahn in zwei ungleich grosse Parteien, einen breiten tiefergelegenen Teil und einen schmalen mit dem höchsten Punkt des Felsens. Daneben zeigen sich einige weniger ausgeprägte Klüftsysteme, die ebenfalls nahezu senkrecht stehen. Weitere Klüfte schneiden in geneigter Lage den Fuss des Felsens. Soweit erkennbar, sind die Klüfte geöffnet, stellenweise verkarstet oder mit Bohnerzton gefüllt.

In einer ersten geologischen und felsmechanischen Beurteilung des grossen Felszahnes durch das geotechnische Büro Dr. von Moos AG, konnte keine akute Gefährdung festgestellt werden. Zur Klärung, ob die von einzelnen Touristen wahrgenommenen Erschütterungen tatsächlich existierten und ob diese die Stabilität des Felsens gefährden könnten, wurden anschliessend bei verschiedenen Rheinwasserführungen Erschütterungsmessungen durchgeführt. Die bei Wasserführungen von 392 m³/s und 618 m³/s gemessenen Schwingungen des Felszahnes waren, sowohl bezüglich Frequenz wie Amplitude, als gering anzusehen. Sie boten keine Anhaltspunkte für Resonanzschwingungen des Felsens, die dessen Stabilität gefährden könnten. Zur Überwachung möglicher Klüftverschiebungen über einen längeren Zeitraum hinweg wird die den grossen Felszahn durchschneidende Störung mittels Präzisionsdiagnostikmessungen weiterhin beobachtet.

Der kleine Rheinfallfelsen mit seinem rund 5 m hohen wasserdurchströmten Durchlass besteht ebenfalls aus massigem, ungeschichtetem Malmkalk. Der Fels ist oberflächlich stark zerklüftet. Auffallend und die Stabilität des Felsens gefährdend sind dabei insbesondere eine Kluft, welche vom Durchlass schräg nach oben zieht, und zwei Trennflächen, die das Gewölbe über dem Durchlass von den beiden Pfeilern abtrennen.

Die Formung der beiden Felsen ist vor allem der Erosion und Verwitterung zuzuschreiben, welche ständig weiter fortschreiten. Die Erosion ist wegen des Algen- und Moosbewuchses sehr gering, dagegen zeigte die Felsoberfläche, insbesondere oberhalb des bespülten Bereiches, typische Frostverwitterungsformen. Die stärkste Verwitterung war dabei am unterwasserseitigen Pfeiler des kleinen Felsens festzustellen.

Das Projekt

Da die Untersuchungen keine Gefährdung des grossen Felsens aufzeigten, ging es bei den vorzusehenden Sanierungsmassnahmen noch darum, die Erosion und Verwitterung an den gefährdeten Stellen zu stoppen.

Das Ingenieurbüro Locher & Cie AG, Zürich, schlug vor, mit einer widerstandsfähigen, 12–15 cm starken Spritzbetonschicht die der Erosion ausgesetzten Felspartien zu verkleiden (Bild 2). Beim grossen Felsen sind dies die unter-schnittene Partie gegenüber dem klei-

Bild 2. Spritzbetonverkleidung an den beiden Rheinfallfelsen

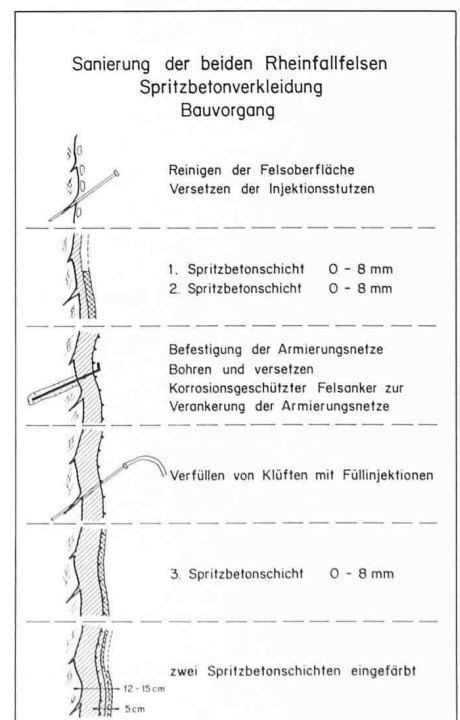




Bild 4. Gesamtübersicht der Baustelle (Foto Gsell)



Bild 5. Nachabdämmung oberhalb des kleinen Felsens (Foto Max Baumann, Schaffhausen)

16. November 1984 bei einer Rheinwasserführung von $261 \text{ m}^3/\text{s}$ ein Versuch vor Ort durchgeführt. Ein Helikopter des Typs AS 350 B Ecureuil setzte zehn Grosssandsäcke à 800 kg in der Nähe der vorgesehenen Abdämmung im Rheinfall ab. Diese Gebinde genügten den Anforderungen und rutschten auf dem mit Moos und Algen überwachsenen Felsgrund nicht.

Eine Verschiebung der Sanierungsarbeiten um ein Jahr bot die Möglichkeit, das Verhalten des Rheinfalltes bei verschiedenen Wasserführungen genauer zu beobachten. Es zeigte sich, dass ohne grösseres Risiko mit dem Stegbau bei höherer Wasserführung als angenommen begonnen werden konnte (Bild 4).

Stegbau

Am 27. November 1984 bei $256 \text{ m}^3/\text{s}$ begann der Bau des Steges. Er war etwa 130 m lang und $1,2 \text{ m}$ breit und bestand aus Gerüstrohren und -brettern. In Abständen von 3 m wurden Joche auf den Felsgrund gedübelt. Ein Aluminiumfachwerksteg von $15,7 \text{ m}$ Spannweite überbrückte die grosse Rinne im Schaffhauserfall. Dieser Aluminiumsteg wurde mit dem Helikopter ein- und ausgeflogen, während die Bauarbeiter das Material für den Gerüstrohrsteg zur Verwendungsstelle und zurück ans Ufer trugen.

Abdämmung

Nachdem der Felsrücken in Fallmitte erschlossen war, begannen am 13. Dezember 1984 die Abdämmungsarbeiten bei einer Wassermenge von $221 \text{ m}^3/\text{s}$. Zuerst wurde auf einem oberen Plateau ein Sandsackdamm als Abweiser des Hauptstromes erstellt. Dies reduzierte

die auf den kleinen Felsen zuschiessende Wassermenge erheblich (Bild 5). Der kleine Felsen wurde als Widerlager für einen zweiten Damm in Flussrichtung benutzt. Diese erste Etappe dauerte $1\frac{1}{2}$ Tage; der Helikopter setzte in 432 Flugminuten 220 Säcke à 800 kg , 500 Säcke à 40 kg und Gerüstmaterial ab. Da die Rheinwasserführung wieder zunahm, wurden am 19. Dezember 1984 die Dämme mit 80 grossen Säcken verstärkt. Eine weitere Verstärkung mit 70 grossen und 350 kleinen Säcken wurde am 25. Januar 1985 notwendig, nachdem etliche Säcke ausgespült oder weggerissen worden waren. Oberhalb des unteren Dammes wurde als zusätzlicher Schutz ein Wellenbrecher aus horizontalen Kanaldielen errichtet.

Betonfüllung

Nach den Dämmungsarbeiten wurde das Restwasser in der Lagune oberhalb der beiden Felsen abgepumpt. Dabei kamen grosse, bis 4 m tiefe Strudellöcher zum Vorschein. Diese wurden mit 48 m^3 Unterwasserpumpbeton verfüllt. Die Betonpumpe wurde beim Installationsplatz am Neuhauser Ufer aufgestellt und eine rund 150 m lange Leitung über den Steg zur Einbringstelle gelegt.

Spritzbetoninstallationen

Zur Verkleidung der besonders erosionsgefährdeten Oberwasserseite des grossen Felsens und für den inneren Stützring des kleinen Felsens war Spritzbeton ausgeschrieben. Die Dauer dieser Sanierungsarbeiten war unter Berücksichtigung der schwierigen Witterungsverhältnisse zeitlich befristet.

Es kamen daher nur bekannte Verfahren und erprobte Materialien in Frage, auf Experimente wurde zu Recht verzichtet.

Für die Spritzbetonarbeiten errichtete die Firma Laich SA, Avegno, am unteren Ende der Laufengasse in Neuhausen die Hauptinstallation. Diese bestand in erster Linie aus einer gedeckten Aufbereitungsanlage von 11 m Länge und 5 m Breite. Der mit Isolationsmatten und Gitterfolien geschützte Arbeitsraum konnte durch Elektro-Heizlüfter auf eine Temperatur von mindestens $+8 \text{ }^\circ\text{C}$ erwärmt werden.

Unter diesem Dach wurden alle Maschinen für die Aufbereitung und Förderung des Trockengemisches montiert sowie Zuschlagstoffe, Binde- und Zusatzmittel gelagert. Druckluft lieferte ein fahrbarer Dieselkompressor mit einer Leistung von $12 \text{ m}^3/\text{min}$. Während der Kälteperiode mit Temperaturen bis $-20 \text{ }^\circ\text{C}$ musste auch dessen Standort beheizt werden (Bild 6).

An den Arbeitsstellen beider Felsen im Rheinfall hatte man Stahlrohrgerüste errichtet. Zum Schutz vor Kälte, Regen und Schnee waren sie ebenfalls mit Isolationsmatten und Plastikfolien eingehüllt worden. Elektro-Heizlüfter von 16 kW Leistung heizten diese Innenräume während der ganzen Arbeitszeit und der Erhärtungsphase ständig auf rund $+15 \text{ }^\circ\text{C}$ auf. Schleusenähnliche Vorbauten dienten als Zugänge.

Das in einem Zwangsmischer aufbereitete Spritzbeton-Trockengemisch gelangte über ein Förderband in die Rotormaschine und durch eine etwa 145 m lange Leitung aus Schläuchen und Rohren von 40 mm Innendurchmesser an die Verwendungsstelle. Das an der Spritzdüse beigefügte Anmachwasser lieferte der Rhein. Eine Zentrifugalpumpe setzte es unter den erforderlichen Druck, während ein Durchlauferhitzer für angemessene Erwär-

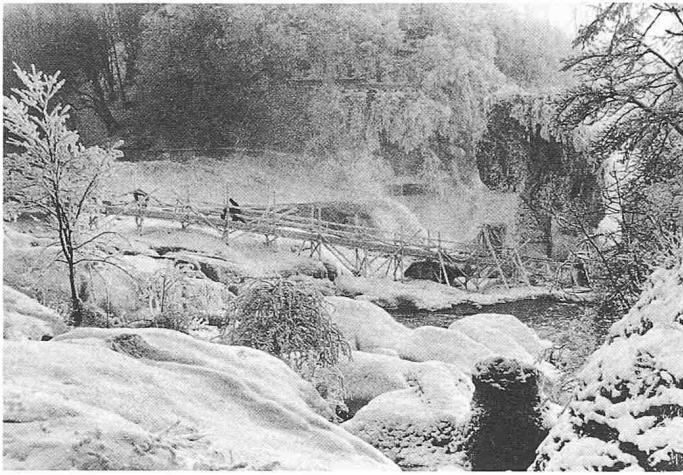


Bild 6. Eiszauber auf der Baustelle bei -20°C (Foto Max Baumann, Schaffhausen)

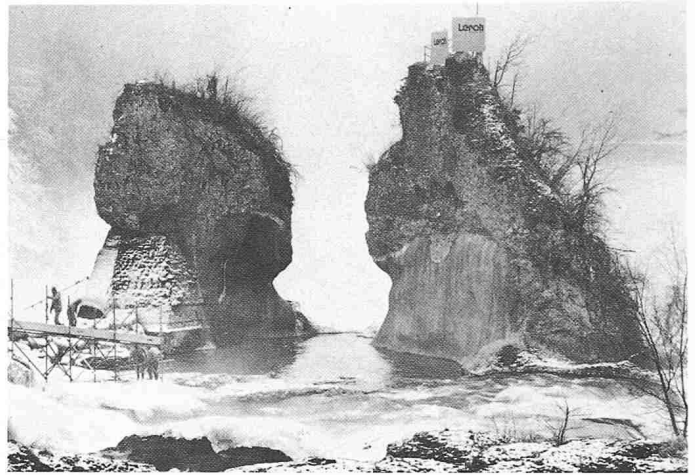


Bild 9. Beide Felsen nach Abschluss der Spritzbetonsanierung (Foto Max Graf, Schaffhausen)



Bild 7. Kluft im Malmkalk des grossen Felsens nach der Reinigung, vor dem Ausfüllen (Foto Gubler, Laich SA)



Bild 8. Spritzbeton-Netzarmierung mit Verstärkung am Hohlraumscheitel des kleinen Felsens (Foto Gubler, Laich SA)

mung sorgte. Das zur Felsreinigung benötigte Sandstrahlgebläse wie auch alle übrigen Kleingeräte und Maschinen wurden aus Sicherheitsgründen am Ufer belassen. Als Verbindung zwischen der Aufbereitungsanlage und den Arbeitsstellen diente ein Baustellen-Telefon.

Qualitätsanforderungen

Die für den Spritzbeton geforderten Qualitätswerte waren in der Ausschreibung vorgegeben. Mit einer Zementdosierung von $350\text{ kg je }1000\text{ l Kies-Sand}$ musste nach 28 Tagen eine Druckfestigkeit f_w von $\gg 40\text{ N/mm}^2$ und eine Querkzugfestigkeit f_z von mindestens 1 N/mm^2 erreicht werden. Zudem war Frostbeständigkeit nach SNV gefordert. Auf Grund von Eignungsprüfungen wurde die folgende Trockengemischzusammensetzung festgelegt: Tausend Liter frostbeständige Zuschlagstoffe von max. 8 mm Korngrösse wurden mit 350 kg normalem Portlandzement, 50 Kilogramm Filler und zwei Kilogramm eines Dichtungsmittels vermischt. Die geforderten Festigkeiten waren bei den Vorversuchen zum Teil beträchtlich übertroffen worden. Für den Qualitätsnachweis am Objekt selbst wurden während der Spritzarbeiten jeweils gleichzeitig vier Probekörper mit den Abmessungen $50 \times 50\text{ cm}$ hergestellt. Die vor Ort unter gleichen Bedingungen gelagerten Spritzbetonproben wurden nach 21 Tagen für die Entnahme der Bohrkerns ans Ufer gebracht. Diese Probekörper stehen auch für künftige Untersuchungen des Spritzbetons zur Verfügung. Kernbohrungen hätten die Verkleidung an den Felsen geschwächt; deshalb wurde darauf verzichtet. An Bohrkernen von 50 mm Durchmesser ermittelte die EMPA nach 32 Tagen eine mittlere Würfeldruckfestigkeit f_w von $47,9\text{ N/mm}^2$ sowie eine hohe Frostbeständigkeit.

Ausführung

Der Felsuntergrund wurde zuerst mit Handwerkzeugen und leichten Pressluftschlämmern von Algen, Moosen und losem Gestein befreit. Anschliessend

wurde er durch Sandstrahlen mit quarzfreiem Strahlgut und durch Waschen gereinigt, um die einwandfreie Haftung des Spritzbetons zu gewährleisten. Dabei kam die ursprünglich gelbliche Farbe und die starke Zerklüftung des Malmkalkes wieder zum Vorschein (Bild 7).

In Abständen von etwa einem Meter wurden sodann Injektionsstutzen von $\frac{1}{2}''$ Durchmesser in die durchgehenden Risse unter der Spritzbetonverkleidung versetzt. Nach dem Füllen der Klüfte, Spalten und Risse sowie zwei vollflächigen Spritzbetonschichten wurde die Armierung verlegt. Als solche diente ein Stahldrahtnetz mit 100 mm Maschenweite und 5 mm Drahtstärke, das dem Felsverlauf und den unteren Schichten satt angepasst und an zuvor eingespritzten Bindedrähten befestigt wurde. Die Ränder der Netzarmierung wurden im Abstand von ungefähr einem Meter mit einem verzinkten, L-förmigen Mörtelanker von 20 mm Durchmesser 50 cm tief mit dem Untergrund verbunden (Bild 8).

Am kleinen Felsen wurde ausserdem eine Ringarmierung aus Stahl III von $10\text{ bis }12\text{ mm}$ Durchmesser als rippenförmige Verstärkung montiert. Vor dem Einspritzen der Armierung wurden alle Risse bis zur satten Verfüllung mit Zementmilch ausgespreit. Die Eisenüberdeckung beträgt überall mindestens fünf Zentimeter. Die beiden obersten Spritzbetonschichten wurden mit einem Mineralfarbzusatz der Umgebung angepasst. An den Rändern des Spritzbetons wurde der Fels so abgespitzt, dass sich saubere, wenigstens zehn Zentimeter starke Übergänge ergaben. In die Verkleidung am grossen Felsen wurden fünf verzinkte, 50 cm lange Messbolzen von 20 mm Durchmesser etwa 3 cm vorstehend versetzt; am kleinen Felsen war nur ein einziger notwendig.

Die Qualität des Spritzbetons hing bei der grossen Kälte massgeblich von einer einwandfreien Nachbehandlung ab. Dazu wurde unter den Gerüstverkleidungen ein fast subtropisches Klima mit Temperaturen von 15° bis 20 °C und 90 bis 100 Prozent Luftfeuchtigkeit erzeugt. Diese für die Betonerhärtung idealen Voraussetzungen herrschten am grossen Felsen während 21 Tagen. Beim kleinen Felsen zwang drohendes Hochwasser dazu, das Schutzdach schon sieben Tage nach Abschluss der Spritzbetonarbeiten abzubrechen.

Arbeitsumfang

Am grossen Felsen misst die sanierte Fläche rund 83 m². Der Trockengemischverbrauch betrug 24 m³, was eine theoretische Verkleidungsstärke von 15 cm ergibt. Beim kleinen Felsen lauten die entsprechenden Zahlen: 72 m² Verkleidung, 27 m³ Trockengemisch und 19 cm mittlere Spritzbetonstärke. Die Gesamtkosten für die Spritzbetonarbeiten betragen auf der Preisbasis 1983 rund 800 Franken pro Quadratmeter verkleideter Oberfläche. Die beschriebenen Arbeiten wurden von einer Gruppe von vier Mann unter Leitung eines erfahrenen Vorarbeiters bewältigt. Mit Montage- und Demontearbeiten war zeitweise zusätzliches Personal beschäftigt. Die Arbeiten dauerten vom 3. Januar bis 15. Februar 1985. Während dieser sechs Wochen leistete die Belegschaft auf der Baustelle rund 1400 Arbeitsstunden (Bild 9).

Demontage der Installationen

Mit Beginn der starken Regenfälle am 2. Februar wurde die rasch ansteigende Durchflusstendenz zum Problem. Es galt, das Risiko gegen eine nochmalige teure Dammverstärkung abzuwägen. Die Gerüstdemontage am kleinen Felsen sollte zugunsten einer optimalen Nachbehandlung des jüngeren Spritzbetons möglichst hinausgeschoben werden. Nachdem aber am 11. Februar die Durchflussmenge auf die bedrohliche Höhe von 298 m³/s angestiegen war, wurde der Rückzug aller Installationen angeordnet. Die Sandsäcke blieben wie vorgesehen im Rhein.

Schlussbemerkungen

Die gewählte Erschliessung und Abdämmung inmitten des Rheins war äusserst einfach gewählt. Daher musste bei höheren Wassermengen mit dem Wegschwemmen der Sandsäcke und der vorzeitigen Demontage von Steg und Gerüsten gerechnet werden. Dank geschickter Wahl der Lage von Steg und Abdämmung, verbunden mit laufenden Beobachtungen der Wetterlage und mit den notwendigen Zusatzabdämmungen liess sich das Risiko auf ein Minimum reduzieren. So war es auch möglich, die vorerst nicht geplante Sanierung am kleinen Felsen auszuführen, wobei bis kurz vor dem geplanten Bauende das Wetterglück mithalf.

Alle am Bau Beteiligten sind dankbar, dass sich in dieser gefahrvollen, aber auch romantisch mit Eis überzogenen Rheinlandschaft keine Unfälle ereignet haben.

Für die Sicherung der beiden Felsen mussten (ohne die Honorare) rund Fr. 300 000 aufgewendet werden. Es ist zu hoffen, dass dank den beschriebenen Massnahmen die bizarren Felsen noch manchen Generationen erhalten bleiben werden.

Adresse des Verfassers: René Hürri, dipl. Bauing. ETH/SIA, Amt für Gewässerschutz und Wasserbau des Kantons Zürich, Walcheter, 8090 Zürich.

Der Verfasser dankt folgenden Mitarbeitern der beteiligten Firmen für ihre Beiträge zu diesem Bericht: Jakob Hasenfrazz, dipl. Bauing. ETH/SIA, Locher & Cie AG, Zürich; Werner Bramaz, Ing. HTL, Locher & Cie AG, Zürich; Jakob Deppe, Ing. HTL, Lerch AG, Schaffhausen; Hans Gubler, Ing. HTL, Laich AG, Avegno.

Am Bau beteiligte Firmen

Bauherrschaft

Direktion der öffentlichen Bauten des Kantons Zürich,
Baudirektion des Kantons Schaffhausen

Projekt und Bauleitung

Locher & Cie AG, Zürich

Geologische Untersuchungen

Geotechnisches Büro
Dr. von Moos, Zürich

Vermessung

Keller, Vermessungen AG, Winterthur

Bauarbeiten

Lerch AG, Schaffhausen,
Laich SA, Avegno
(Subunternehmer Spritzbeton)

tioneller Arbeitsprozesse im Architekturbüro können damit erschlossen werden?

Die massgebenden Faktoren lassen sich heute in 5 Teilbereiche zusammenfassen:

1. Zeit gewinnen

Durch die gezielte Unterstützung der Zeichnungsarbeit mit einem CAD-System können viele Routinearbeiten wesentlich beschleunigt werden:

- Jedes Planelement wird nur einmal gezeichnet. Mehrmals vorkommende Bau- oder Gebäudeteile werden nach dem einmaligen Zeichnen lediglich in die gewünschte Lage kopiert.
- Das Konstruieren geometrischer Figuren wie Raster und Kurven wird durch automatische Hilfskonstruktionen erleichtert.
- Schraffuren, Beschriftungen und Vermessungen werden nach den ge-

CAD-Praxis im Architekturbüro (III):

Strukturverbesserungen traditioneller Arbeitsprozesse

Von Jürg Bernet, Zug

«CAD-Praxis im Architekturbüro» stellt eine Reihe von in sich geschlossenen Teilbeiträgen über die Anwendung moderner CAD-Systeme vor. Computer Aided Design wird darin verstanden als Arbeitshilfe, als Hilfsmittel zur Bearbeitung architektonischer Planungs- und Gestaltungsaufgaben, die sich heute in zahlreichen traditionell organisierten Architekturbüros stellen.

Der heutige Beitrag weist darauf hin, welche prinzipiellen Möglichkeiten der Leistungssteigerung mit CAD eröffnet werden können und welche strukturellen Veränderungen traditioneller Arbeitsprozesse damit verbunden sind.

Traditionellerweise wurden bis heute alle nötigen Angaben über ein Bauobjekt in zahlreichen einzelnen Tabellen, Plänen und Beschrieben aufgezeichnet und bearbeitet. Bei der Anwendung eines CAD-Systems hingegen ist der ge-

samte Datensatz im Computer gespeichert. In dieser Loslösung der Informationen von ihrem Träger liegt eines der grundlegenden Konzepte computerunterstützten Arbeitens [7]. Welche Möglichkeiten zur Verbesserung tradi-